

151004

~~大量保有報告書~~
(法第27条の23第1項に基づく報告書)

変更報告書 No. 2
(法第27条第25第1項に基づく報告書)

受付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号
X	14	A	105

関東財務局長 殿

ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント・ジャパン株式会社

氏名又は名称 代表取締役社長 三木 桂一 報告義務発生日 平成 14 年 2 月 14 日

住所又は本店所在地 東京都港区赤坂5丁目2番20号 赤坂パークビルディング 平成 14 年 2 月 20 日 提出

第1 提出者に関する事項

1 発行会社 (ニ)

発行会社の名称	日本コムシス (株)	会社コード	1047
上場証券取引所	※ ① 東京 ② 大阪 ③ 名古屋 4 福岡 5 札幌	※ ① 上場	2 店頭
本店所在地	〒108-8610 東京都港区高輪3-23-14		

頁/総頁	1 / 11
提出者及び共同保有者の総数	3名
提出形態 (ホ)	① 連名 2 その他

2 提出者 (大量保有者) (ハ)

※ ① 個人 ② 法人 (① 株式会社 2 有限会社 3 その他 ())			
フリガナ (カタカナ)			
氏名又は名称	ジェー・ピー・アセット・マネジメント・リミテッド		
フリガナ (カタカナ)	ホンコン セントラル コーノート プレイス		
住所又は本店所在地	〒 香港、セントラル、コーノート、プレイス1		
フリガナ (カタカナ)			
旧氏名又は名称			
フリガナ (カタカナ)			
旧住所又は本店所在地	〒		
個人	生年月日	年 月 日	(フリガナ)
	※ 1 明治 2 大正 3 昭和 4 平成		勤務先名称
法人	設立年月日	99 年 11 月 26 日	(フリガナ)
	※ 1 明治 2 大正 ③ 昭和 4 平成		代表者氏名 代表者役職
	職業		勤務先住所
	事業内容	インベストメント・マネージメント	代表者氏名 代表者役職
	事務上の連絡先及び担当者名	ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネージメント・ジャパン株式会社 コンプライアンス オフィサー 小松 充明	
	電話番号	03 (6229) 2295	

3 保有目的 (ト)

顧客の資産運用を図り、有価証券への投資の一部として、日本株式を保有するファンドでの買付にかかるもので、純投資を目的としている。

発行会社の 会社コード	1947	頁 / 総頁	2 / 11
提出者(大量保有者)の 氏名又は名称		ジェーエフ・アセット・マネジメント・リミテッド	

4 上記提出者の保有株券等の内訳 (チ)

	27条の23第3項本文	27条の23第3項1号	27条の23第3項2号
株券	株	株	6,410,000 株
新株引受権証券A	株	/	H 株
新株引受権証券B	株		I 株
転換社債券C	株		J 株
新株引受権付社債券D	株		K 株
対象有価証券カバーメントE	株		L 株
株券預託証券	株		
株券関連預託証券F	株		M 株
対象有価証券償還社債G	株		N 株
合計	O 0 株		P 0 株
信用取引により譲渡した ことにより控除する 株券等の数	R 株	発行済株式総数 (14年2月14日現在)	U 136,343,000 株
保有株券等の数(総数) (O+P+Q-R)	S 6,410,000 株	上記提出者の 株券等保有割合 (S/(T+U)×100)	4.70 %
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)	T 0 株	直前の報告書に記載された株券等保有割合	3.81 %

5 当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況 (リ)

年 月 日	株券等の種類	数 量	取得又は処分の別	単 価
平成13年12月18日	株券	97,000	※ 1 取得 ② 処分	
平成13年12月21日	株券	11,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月15日	株券	20,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月17日	株券	182,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月18日	株券	421,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月21日	株券	261,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月22日	株券	103,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月23日	株券	160,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月24日	株券	230,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月25日	株券	302,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月28日	株券	303,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月29日	株券	551,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月30日	株券	485,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月31日	株券	463,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月1日	株券	352,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月4日	株券	109,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月5日	株券	164,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月6日	株券	206,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月7日	株券	34,000	※ ① 取得 2 処分	

発行会社の 会社コード	1947
----------------	------

頁 / 総頁	3 / 11
--------	--------

提出者(大量保有者)の 氏名又は名称	ジェーエフ・アセット・マネジメント・リミテッド
-----------------------	-------------------------

4 上記提出者の保有株券等の内訳 (チ)

	27条の23第3項本文	27条の23第3項1号	27条の23第3項2号
株券	株	株	株
新株引受権証券 A	株		H 株
新株引受権証券 B	株		I 株
転換社債券 C	株		J 株
新株引受権付社債券 D	株		K 株
対象有価証券カバードワラント E	株		L 株
株券預託証券	株		
株券関連預託証券 F	株		M 株
対象有価証券償還社債 G	株		N 株
合計 O	株 P	株 Q	株
信用取引により譲渡した ことにより控除する R	株	発行済株式総数 (年 月 日現在)	U 株
保有株券等の数(総数) (O+P+Q-R) S	株	上記提出者の 株券等保有割合 (S/(T+U)×100)	%
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N) T	株	直前の報告書に記載された株券等保有割合	%

5 当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況 (リ)

年 月 日	株券等の種類	数 量	取得又は処分の別	単 価
平成14年2月8日	株券	206,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月13日	株券	16,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月14日	株券	130,000	※ ① 取得 2 処分	
	以下余白		※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	

発行会社の 会社コード	1947
----------------	------

頁 / 総頁	4 / 11
--------	--------

提出者(大量保有者)の 氏名又は名称	ジェーエフ・アセット・マネジメント・リミテッド
-----------------------	-------------------------

6 当該株券等に関する担保契約等重要な契約 (ヌ)

無し

7 保有株券等の取得資金 (ル)

(1) 取得資金の内訳

自己資金額 (千円)	R
------------	---

借入金額計 (千円)	S
------------	---

その他 (具体的に) 投資一任契約に基づく顧客の資金

その他金額計 (千円)	T	4,709,137
-------------	---	-----------

取得資金合計 (R+S+T) (千円)	4,709,137
------------------------	-----------

(2) 借入金の内訳

番号	※ (フリガナ) 名称 (支店名)	業 種	※ (フリガナ) 代 表 者 氏 名	※ 所 在 地	借入目的	金額 (千円)
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

大量保有報告書
 (法第27条の23第1項に基づく報告書)

変更報告書 No. 2
 (法第27条第25第1項に基づく報告書)

受付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号

関東財務局長 殿

ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント・ジャパン株式会社

氏名又は名称 代表取締役社長 三木 桂一 印 報告義務発生日 平成 14 年 2 月 14 日

住所又は本店所在地 東京都港区赤坂5丁目2番20号 赤坂パークビルディング 平成 14 年 2 月 20 日 提出

第1 提出者に関する事項

1 発行会社 (ニ)

発行会社の名称	日本コムシス (株)	会社コード	1947	頁/総頁	5 / 11
上場	※ ① 東京 ② 大阪 3 名古屋	※ ① 上場	2 店頭	提出者及び共同保有者の総数	3 名
証券取引所	4 福岡 5 札幌			提出形態 (ホ)	※ ① 連名 2 その他
本店所在地	〒108-8610 東京都港区高輪3-23-14				

2 提出者 (大量保有者) (ハ)

※ 1 個人					
② 法人 (① 株式会社 2 有限会社 3 その他 ())					
フリカナ (カタカナ)	ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント (ユーケー) リミテッド				
氏名又は名称	ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント (ユーケー) リミテッド				
フリカナ (カタカナ)	エイク イーシー 2 ヴィ 7 アーモア ロンドン オルダermanプリー 10				
住所又は本店所在地	〒 英国 EC 2 V 7 RF ロンドン オルダermanプリー 10				
フリカナ (カタカナ)					
旧氏名又は名称					
フリカナ (カタカナ)					
旧住所又は本店所在地	〒				
個人	生年月日	年 月 日	(フリカナ)		
	※ 1 明治 3 昭和 2 大正 4 平成	49 年 2 月 27 日	(フリカナ)		
	職業		勤務先名称		
法人	設立年月日	年 月 日	(フリカナ)	代表者役職	
	※ 1 明治 ③ 昭和 2 大正 4 平成	49 年 2 月 27 日	代表者氏名	ジョージ・マコーティス	取締役 チーフ・オペレーティング・オフィサー
	事業内容	インベストメント・マネージメント (投資顧問業)			
事務上の連絡先及び担当者名	ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント・ジャパン株式会社 コンプライアンス オフィサー 小松 充明				
	電話番号	03 (6229) 2295			

3 保有目的 (ト)

顧客の資産運用を図り、有価証券への投資の一部として、日本株式を保有するファンドでの買付にかかるもので、純投資を目的としている。

発行会社の 会社コード	1947
----------------	------

頁 / 総頁	6 / 11
--------	--------

提出者(大量保有者)の 氏名又は名称	ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント(ユークー)リミテッド
-----------------------	--

4 上記提出者の保有株券等の内訳 (チ)

	27条の23第3項本文	27条の23第3項1号	27条の23第3項2号
株券	株	株	3,915,000 株
新株引受権証券A	株	/	H 株
新株引受権証券B	株		I 株
転換社債券C	株		J 株
新株引受権付社債券D	株		K 株
対象有価証券カバードワラントE	株		L 株
株券預託証券	株		
株券関連預託証券F	株	M 株	
対象有価証券償還社債G	株	N 株	
合計	O 0 株	P 0 株	Q 3,915,000 株
信用取引により譲渡した ことにより控除する 株券等の数	R 株	発行済株式総数 (14年2月14日現在)	U 136,343,000 株
保有株券等の数(総数) (O+P+Q-R)	S 3,915,000 株	上記提出者の 株券等保有割合 (S/(T+U)×100)	2.87 %
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)	T 0 株	直前の報告書に記載された株券等保有割合	2.87 %

5 当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況 (リ)

年 月 日	株券等の種類	数 量	取得又は処分の別	単 価
平成13年12月19日	株券	100,000	※ 1 取得 ② 処分	
平成13年12月28日	株券	135,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月10日	株券	500,000	※ 1 取得 ② 処分	
平成14年1月29日	株券	213,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月30日	株券	15,000	※ ① 取得 2 処分	
	以下余白		※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	

発行会社の 会社コード	1947
----------------	------

頁 / 総頁	7 / 11
--------	--------

提出者(大量保有者)の 氏名又は名称	ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント(ユークー)リミテッド
-----------------------	--

6 当該株券等に関する担保契約等重要な契約 (又)

無し

7 保有株券等の取得資金 (ル)

(1) 取得資金の内訳

自己資金額 (千円)	R
------------	---

借入金額計 (千円)	S
------------	---

その他 (具体的に) 投資一任契約に基づく顧客の資金

その他金額計 (千円)	T	4,848,043
-------------	---	-----------

取得資金合計 (R+S+T) (千円)	4,848,043
------------------------	-----------

(2) 借入金の内訳

番号	※(フリガナ) 名称(支店名)	業 種	※(フリガナ) 代表者氏名	※所在地	借入目的	金額(千円)
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

大量保有報告書
~~(法第77条の3第1項に基づく報告書)~~

変更報告書 No. 2
 (法第27条第25第1項に基づく報告書)

受付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号

関東財務局長 殿

ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント・ジャパン株式会社

氏名又は名称 代表取締役社長 三木 桂一 印 報告義務発生日 平成 14 年 2 月 14 日

住所又は本店所在地 東京都港区赤坂5丁目2番20号 赤坂パークビルディング 平成 14 年 2 月 20 日 提出

第1 提出者に関する事項

1 発行会社 (ニ)

発行会社の名称	日本コムシス (株)	会社コード	1947	頁/総頁	8 / 11
上場証券取引所	※ ① 東京 ② 大阪 ③ 名古屋 ④ 福岡 ⑤ 札幌	※ ① 上場 ② 店頭		提出者及び共同保有者の総数	3 名
本店所在地	〒108-8610 東京都港区高輪 3-2-3-14			提出形態 (ホ)	※ ① 連名 ② その他

2 提出者 (大量保有者) (ハ)

※ ① 個人 ② 法人 (① 株式会社 ② 有限会社 ③ その他 ())					
フリカナ (カタカナ)	ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント・ジャパン カブシキガイシャ				
氏名又は名称	ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント・ジャパン株式会社				
フリカナ (カタカナ)	トウキョウト ミナトク アカサカ アカサカ パークビルディング				
住所又は本店所在地	〒107-6151 東京都港区赤坂 5丁目2番20号 赤坂パークビルディング				
フリカナ (カタカナ)					
旧氏名又は名称					
フリカナ (カタカナ)					
旧住所又は本店所在地					
個人	生年月日	年 月 日	(フリカナ)	勤務先名称	
	※ 1 明治 3 昭和 2 大正 4 平成			勤務先住所	
	職業				
法人	設立年月日	2 年 10 月 18 日	(フリカナ)	代表者役職	
	※ 1 明治 3 昭和 2 大正 ④ 平成		代表者氏名	三木 桂一	代表取締役社長
	事業内容	証券投資信託業及び投資顧問業			
事務上の連絡先及び担当者名		ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント・ジャパン株式会社 コンプライアンス オフィサー 小松 充明			
電話番号		03 (6229) 2295			

3 保有目的 (ト)

投資一任契約及び証券投資信託による純投資

発行会社の 会社コード	4919
----------------	------

頁 / 総頁	9 / 11
--------	--------

提出者 (大量保有者) の 氏名 又は 名称	ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント・ジャパン株式会社
---------------------------	--

4 上記提出者の保有株券等の内訳 (チ)

	27条の23第3項本文	27条の23第3項1号	27条の23第3項2号
株券	株	株	株
新株引受権証券 A	株		H 株
新株引受権証券 B	株		I 株
転換社債券 C	株		J 株
新株引受権付社債券 D	株		K 株
対象有価証券カード・ワラント E	株		L 株
株券預託証券	株		株
株券関連預託証券 F	株		M 株
対象有価証券償還社債 G	株		N 株
合計 O	0 株	P 0 株	Q 3,570,000 株
信用取引により譲渡した ことにより控除する 株券等の数 R	株	発行済株式総数 (14年2月14日現在)	U 136,343,000 株
保有株券等の数(総数) (O+P+Q-R) S	3,570,000 株	上記提出者の 株券等保有割合 (S/(T+U)×100)	2.62 %
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N) T	0 株	直前の報告書に記載された株券等保有割合	2.50 %

5 当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況 (リ)

年 月 日	株券等の種類	数 量	取得又は処分の別	単 価
平成13年12月18日	株券	13,000	※ 1 取得 ② 処分	
平成14年1月8日	株券	45,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月17日	株券	13,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月18日	株券	52,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月21日	株券	32,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月22日	株券	11,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月23日	株券	18,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月24日	株券	135,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月25日	株券	225,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月28日	株券	96,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月29日	株券	249,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年1月31日	株券	189,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月1日	株券	132,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月5日	株券	2,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月6日	株券	10,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月8日	株券	15,000	※ ① 取得 2 処分	
平成14年2月12日	株券	3,000	※ ① 取得 2 処分	
	以下余白		※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	

発行会社の 会社コード	1947
----------------	------

頁 / 総頁	10 / 11
--------	---------

提出者(大蔵保有者)の 氏名又は名称	ジェー・ビー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント・ジャパン株式会社
-----------------------	--

6 当該株券等に関する担保契約等重要な契約 (ヌ)

無し

7 保有株券等の取得資金 (ル)

(1) 取得資金の内訳

自己資金額 (千円)	R
------------	---

借入金額計 (千円)	S
------------	---

その他 (具体的に) 投資一任契約及び証券投資信託による顧客の資金

その他金額計 (千円)	T	4,041,453
-------------	---	-----------

取得資金合計 (R+S+T) (千円)	4,041,453
------------------------	-----------

(2) 借入金の内訳

番号	※ (フリガナ) 名称 (支店名)	業 種	※ (フリガナ) 代表者氏名	※ 所在地	借入目的	金額 (千円)
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

発行会社の会社コード	1947
------------	------

頁 / 総頁	11 / 11
--------	---------

提出者（大量保有者）の氏名又は名称	ジェーエフ・アット・マクダニエル・リミテッド
-------------------	------------------------

提出者及び共同保有者の総数	3名
提出形態	※ ① 連名 2 その他

第3 提出者及び共同保有者に関する総括表

1 提出者及び共同保有者（カ）

1	ジェーエフ・アット・マクダニエル・リミテッド	21		41
2	ジェー・ビー・エス・エフ・アット・マクダニエル・リミテッド	22		42
3	ジェー・ビー・エス・エフ・アット・マクダニエル・リミテッド	23		43
4		24		44
5		25		45
6		26		46
7		27		47
8		28		48
9		29		49
10		30		50
11		31		51
12		32		52
13		33		53
14		34		54
15		35		55
16		36		56
17		37		57
18		38		58
19		39		59
20		40		60

2 上記提出者及び共同保有者の保有株券等の内訳（ヨ）

	27条の23第3項本文	27条の23第3項1号	27条の23第3項2号
株券	株	株	13,895,000株
新株引受権証券	A 株		H 株
新株引受権証券	B 株		I 株
転換社債	C 株		J 株
新株引受権付社債	D 株		K 株
対象有価証券カバードワラント	E 株		L 株
株券預託証券	株		株
株券関連預託証券	F 株		M 株
対象有価証券償還社債	G 株		N 株
合計	O 0株	P 0株	Q 13,895,000株
信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数	R 株	発行済株式総数 (14年2月14日現在)	U 136,343,000株
保有株券等の数(総数) (O+P+Q-R)	S 13,895,000株	上記提出者及び共同保有者の 株券等保有割合 (S/(T+U)×100)	10.19%
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J)+K+L+M+N)	T 0株	直前の報告書に記載された株券等保有割合	9.18%

POWER OF ATTORNEY

We, THE UNDERSIGNED, hereby appoint the under-mentioned J.P. MORGAN FLEMING ASSET MANAGEMENT (JAPAN) LIMITED as our proxy in Japan in respect of making, filing and sending copies of reports required under the Chapter II-3 "Disclosure requirements for Substantial Shareholders" of the Securities and Exchange Law in Japan.

Dated: 25th September 2001

Name: JF ASSET MANAGEMENT LIMITED



Signature:

(Representative)

Mrs. Sarina Cassidy
(nee Loh Cheen Yeen)
Company Secretary
JF Asset Management Limited
47th Floor, Jardine House, 1 Connaught Place, Central
Hong Kong

Proxy Name: J.P. MORGAN FLEMING ASSET MANAGEMENT
(JAPAN) LIMITED

Representative: Keiichi Miki
Akasaka Park Building
2-20, 5-chome, Akasaka, Minato-ku,
Tokyo 107-6151, Japan

委任状

住所又は
本店所在地 香港、セントラル、コーノート・プレイス
ジャーディン・ハウス47階

氏名又は
名 称 ジェーエフ・アセット・マネジメント・
リミテッド
カンパニー・セクレタリー サリナ・キャンディ

私は、下記のジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメン
ト・ジャパン株式会社を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三
「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作
成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する一切の権限を委任する。

2001年9月25日

記

1. 代理人の住所 東京都港区赤坂五丁目2番20号赤坂パークビルディング
2. 代理人の氏名 ジェー・ピー・モルガン・フレミング・
アセット・マネジメント・ジャパン株式会社
代表取締役社長 三木 桂一

以上

ジェーエフ・アセット・マネジメント・リミテッドより英文で委任されまし
た上記の権限に基づきジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネ
ジメント・ジャパン株式会社は日本国における証券取引法第二章の三「株券等
の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提
出ならびに当該報告書の写しの送付を行っています。

以上

ジェー・ピー・モルガン・フレミング・
アセット・マネジメント・ジャパン株式会社
代表取締役社長 三木 桂一

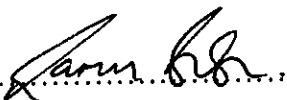


POWER OF ATTORNEY

We, THE UNDERSIGNED, hereby appoint the under-mentioned J.P. MORGAN FLEMING ASSET MANAGEMENT (JAPAN) LIMITED as our proxy in Japan with effect from 25th September 2001 in respect of making, filing and sending copies of reports required under the Chapter II-3 "Disclosure requirements for Substantial Shareholders" of the Securities and Exchange Law in Japan.

Dated: 20th September 2001

Name: J.P. MORGAN FLEMING ASSET MANAGEMENT (UK) LIMITED



Name James Brasher
Title DIRECTOR



Name Yeng Maxwell
Title Company Secretary

At 10 Aldermanbury, London EC2V 7RF, England

Proxy Name: J.P. MORGAN FLEMING ASSET MANAGEMENT
(JAPAN) LIMITED

Representative: Keiichi Miki
Akasaka Park Building
2-20, 5-chome, Akasaka, Minato-ku,
Tokyo 107-6151, Japan

JPMorgan Fleming Asset Management • 125 London Wall, London, EC2Y 5AJ

Telephone: +44 (0)20 7777 4224 • Facsimile: +44 (0)20 7777 4744

委任状

住所又は 英国 EC 2V 7RF ロンドン、
本店所在地 オルダーマンブリー 10
氏名又は ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・
名称 マネジメント (ユーケー) リミテッド
取締役 ジェームス・ガイ・リチャード・ブレイシャー
カンパニー・セクレタリー イェン・イェン・マックスウェル

私は、2001年9月25日より下記のジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント・ジャパン株式会社を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する一切の権限を委任する。

2001年9月20日

記

1. 代理人の住所 東京都港区赤坂五丁目2番20号赤坂パークビルディング
2. 代理人の氏名 ジェー・ピー・モルガン・フレミング・
アセット・マネジメント・ジャパン株式会社
代表取締役社長 三木 桂一

以上

ジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント (ユーケー) リミテッドより英文で委任されました上記の権限に基づきジェー・ピー・モルガン・フレミング・アセット・マネジメント・ジャパン株式会社は日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付を行っています。

以上

ジェー・ピー・モルガン・フレミング・
アセット・マネジメント・ジャパン株式会社
代表取締役社長 三木 桂一

